

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 31 (1958)

Heft: 2

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 28.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

LA SUISSE, PAYS DIVERS ET TOUJOURS PITTORESQUE

Connaissez-vous les brochures avantageuses et richement illustrées de l'Office National Suisse du Tourisme?



Sur les routes suisses

Rouler en automobile en Suisse est un plaisir de qualité que partagent également tous les motorisés. Les routes offrent, dans leur diversité, une succession d'agréments qui se déroulent comme dans un film découpé avec art. Cette brochure de 60 pages propose de nouveaux itinéraires avec indications des kilomètres. Prix de vente 1 fr.



Carte touristique de la Suisse

Cette carte à l'échelle de 1:750 000 est le meilleur compagnon de voyage pour des randonnées de tout genre à travers notre pays. Des descriptions concises caractérisent, au dos de la carte, les différentes régions et relèvent ce qui vaut la peine d'être vu ou visité tout en faisant ressortir la diversité des paysages suisses. Prix de vente 50 ct.

Autres publications

Brochures	Prix de vente	Langues
La Suisse d'aujourd'hui	Fr. 1.—	alem., franç., angl., ital., espagn., port., holl., suédois
A pied à travers la Suisse	Fr. 1.—	allemand, français
L'alpinisme en Suisse	Fr. 1.—	alem., franç., angl.
Itinéraires d'art en Suisse	Fr. 1.—	français
La Suisse en auto	Fr. —,50	alem., franç., ital., anglais
Anciens vitraux de Suisse	Fr. 4.50	alem., franç., ital., anglais
Les Plaisirs de la Table et la Vaisselle ancienne en Suisse	Fr. 4.50	alem., franç., angl.
Le Léman	Fr. 1.—	français
La Suisse du Nord-Ouest	Fr. 1.—	allemand
La Suisse orientale	Fr. 1.—	allemand, français
La Suisse, terre de guérison	Fr. —,50	alem., ital., angl., port., holl., suédois
L'enseignement universitaire en Suisse	Fr. —,50	franç., angl., espag.
Ecoles privées en Suisse	Fr. —,50	en huit langues
Petit guide thermal suisse	gratis	alem., franç., angl.
Cliniques privées	Fr. —,50	en huit langues
La pêche en Suisse	Fr. —,50	en quatre langues
Camping	gratis	alem., franç., angl.
Ecole suisse de ski	gratis	français
Lieux de vacances en Suisse	gratis	alem., franç., angl., ital., espagn., holl.
La Suisse romantique	Fr. 3.95	en librairie allemand, français, anglais, italien

Cartes

La Suisse en images	Fr. 1.50	allemand
Carteroutière officielle suisse	Fr. —,50	allemand / italien français / anglais

Publications diverses

LA SUISSE, Paysage, art, littérature, culture et histoire	Fr. 16.—	en librairie franç., allem., angl.
---	----------	------------------------------------

Numéro spécial de la revue «Suisse» Les 50 ans des CFF Fr. 2.—

Cartes régionales (O. Müller)	
1 série de huit reproductions	Fr. 4.— textes en 4 langues
Chaque reproduction	Fr. —,50

Reproductions artistiques de	
Carigiet (Wolfsberg)	
1 série de neuf reproductions	Fr. 45.—
texte en 2 langues	
Chaque reproduction	Fr. 5.—

Ces brochures, ainsi que plusieurs autres, peuvent être obtenues auprès de l'Office National Suisse du Tourisme Bahnhofplatz 9, Zurich.

Handels- und Verkehrsschule

Bern Schwanengasse 11 Gegr. 1907 Tel. (031) 354 49

Kursbeginn ▶ 22. April

für Post-, Bahn-, Zoll- und Telefon-Examen für Handel, Verwaltung, Sekretariat, Hotel für Laborantinnen- und Hausbeamtinnenschulen für Arzt- und Zahnarztgehilfinnen

INSTITUT Maillefer

LA TOUR-DE-PEILZ

Vevey (Suisse) Tél. (021) 5 52 09

Internat – Externat – Enfants admis dès l'âge de trois ans
Jardin d'enfants – Cours primaires – Classe préparatoire spéciale aux examens des écoles secondaires



Mittags – A midi :

Im neuen

Conti-Snack

am Bahnhof

Hotel Continental

Gusti Berner

Maitre rôtisseur

Bâle

kocht wieder selbst!

Abends – Le soir :

Au premier

Räblus-Rôtisserie

Besenstiel-Pic-Bar

Steinentorstraße 6

HOTEL
St. Gotthard
BERN

beim Bahnhof, im Geschäftszentrum – Sehr ruhige Zimmer mit allem Komfort – Telefon (031) 2 16 11 – G. Salis-Lüthi



In Bern: 3 Minuten vom Bahnhof ein gutes Menu, ein feines Plättli ein vorzügliches Getränk zu günstigem Preis

Sternenberg und Hasenbar

Bern Schauplatzgasse 22 (Gasse hinter Warenhaus Loeb)

«Sternenberg und Hasenbar, beides einfach wunderbar!»

GENÈVE Hotel Moderne



Angle Chantepoulet (près de la gare)
Téléphone (022) 32 81 00

Chambres à partir de fr. 11.50, petit-déjeuner, service et chauffage compris

Dir. J. Wilhelm-Giacobino

LUZERN

Hotel Du Pont

FAMILIE H. BÖTIKOFER

Das moderne Haus im Zentrum

direkt am See

Vorzügliche Küche

Zimmer ab Fr. 7.50

Parkplatz

Dancing – Bar – Attraktionen

Telefon (041) 3 15 12

Brunners

Hotel Gurtenkulm Bern

843 m ü. M. Telefon (031) 563 41

der ideal und ruhig gelegene, komfortabel eingerichtete

Kongreßort im Zentrum

der Schweiz. Wandervolle Aussicht auf die ganzen Alpen- und Juraketten, das Mittelland und die Stadt Bern. Entspannende Spazierwege. Kongresse und Essen in getrennten, gediegenen Räumen. Ausgezeichnete Küche, gepflegte Weine. 60 Betten im gleichen Haus. Alle Zimmer mit Telefon und fließend kalt und warm Wasser. 18 Bäder.

Vom Stadtzentrum aus mit Auto oder Tram und Seilbahn (direkte Billette nach Gurtenkulm) in 20 Minuten erreichbar. Für Gesellschaften Spezialarrangements.

Internationale Kochkünstler

verwöhnen Sie bei uns zu erschwinglichen Preisen mit ausgesuchten Speisen und, als Spezialität, mit einer reichen Auswahl

echt ungarischer Gerichte

Restaurant Hungaria Zürich

Beatengasse 11, beim Hauptbahnhof
Telefon 25 90 40

Stets die besten Orchester und Attraktionen des In- und Auslandes

Restaurant Sonne Bern

Bärenplatz 7, Telefon 224 86

Fr. Probst

BAHNHOF BUFFET ZÜRICH

R. Candrian-Bey, Inh. Tel. 52 5 52 Tel. (051) 23 46 44

Großzügig

in der Leistung

Bescheiden

in der Berechnung